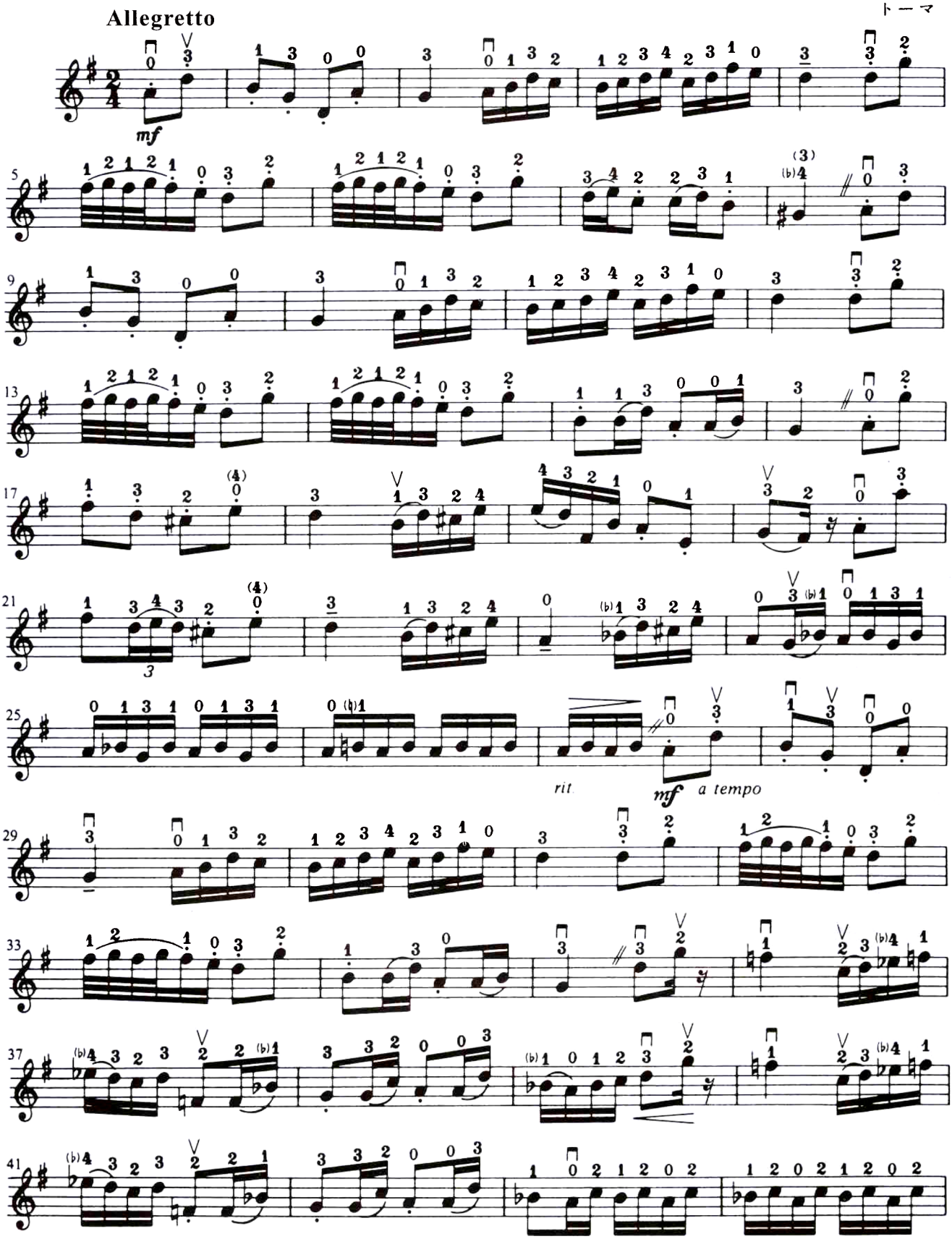
9

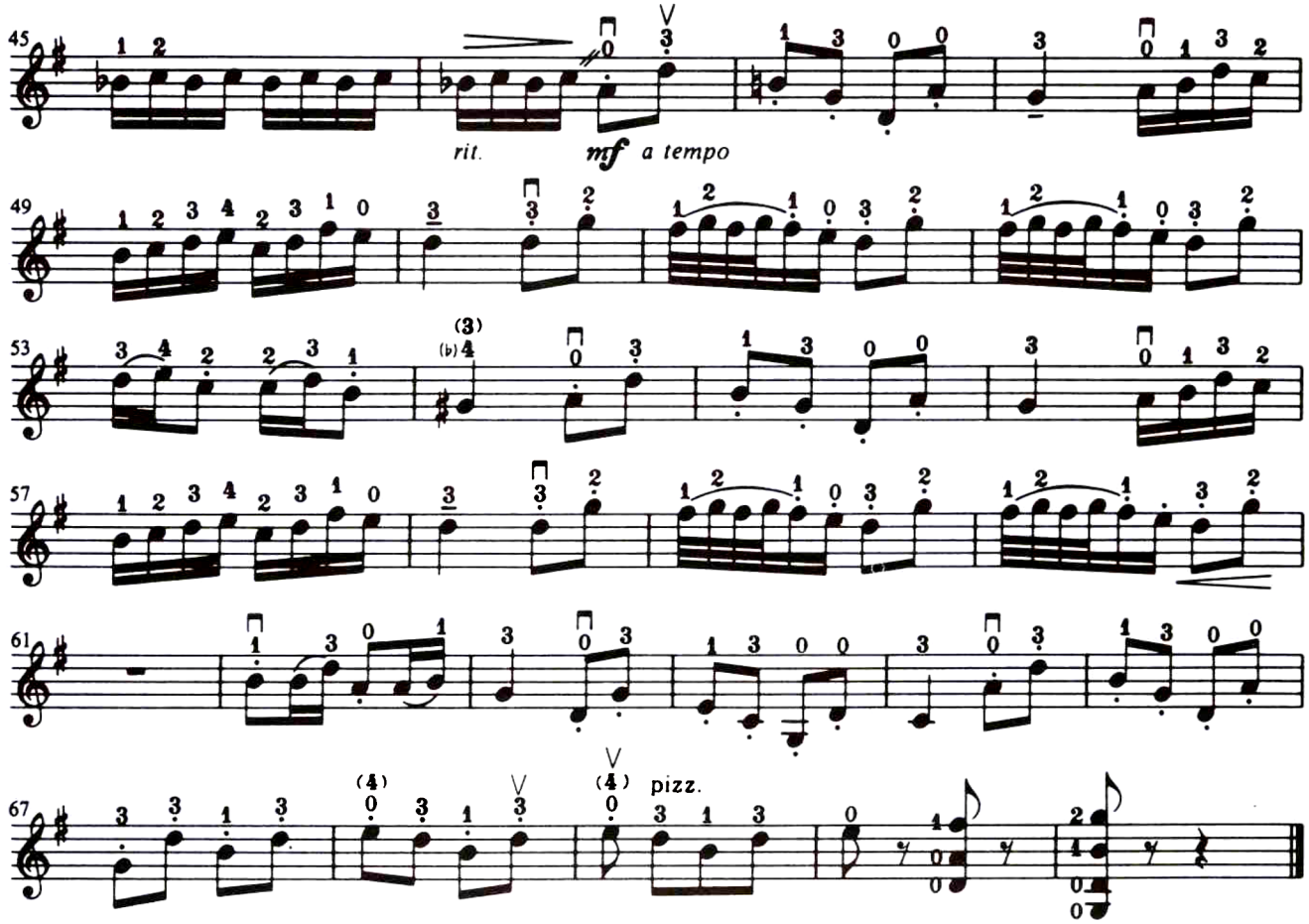
Gavotte from "Mignon"

「ミニヨン」のガボット

A. Thomas
トーマ



Gavotte de "Mignon" ***Gavotte aus "Mignon"*** Gavota de "Miñón"



Ear Training

耳の訓練

Entrainement de l'oreille ***Gehörübung*** Entrenamiento del oído

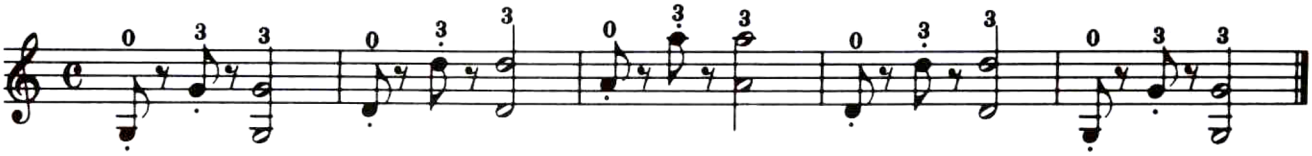
完全オクターブ調弦法。
G．D．Aの開放弦を鳴らしそのひびきをよく聞いて完全なオクターブをひく練習。

Exercise for perfect octave intonation. Listen to the resonance of the open G, D, and A strings, and try to match the octave pitches perfectly.

S'exercer à obtenir une intonation d'octave parfaite. Ecouter la résonance des cordes libres du sol, rim ré et du la, et essayer d'accorder parfaitement les diapasons d'octaves.

Übung für die vollendete Oktaven-Intonierung. Dem Klange der offenen G, D, und A Saiten lauschen; die Oktaven-Höhen genau zu treffen versuchen.

Ejercicio para la perfecta afinación de octava. Escuche la resonancia de las cuerdas al aire de sol, re, y trate de acertar los dipasones de octava perfectamente.



先生は毎レッスン指導して、完全に合わせるように、またレッスンの前にはかならずみるように。

This exercise should be practiced daily until it is mastered. The teacher should hear this at the beginning of each lesson.

Cet exercice devrait être éffectué tous les jours jusqu'à ce qu'il soit parfaitement maîtrisé. Le professeur devrait l'entendre au commencement de chaque leçon.

Diese Übung sollte täglich gespielt werden, bis sie völlig beherrscht wird. Der Lehrer sollte dies bei Beginn jeder Stunde anhören.

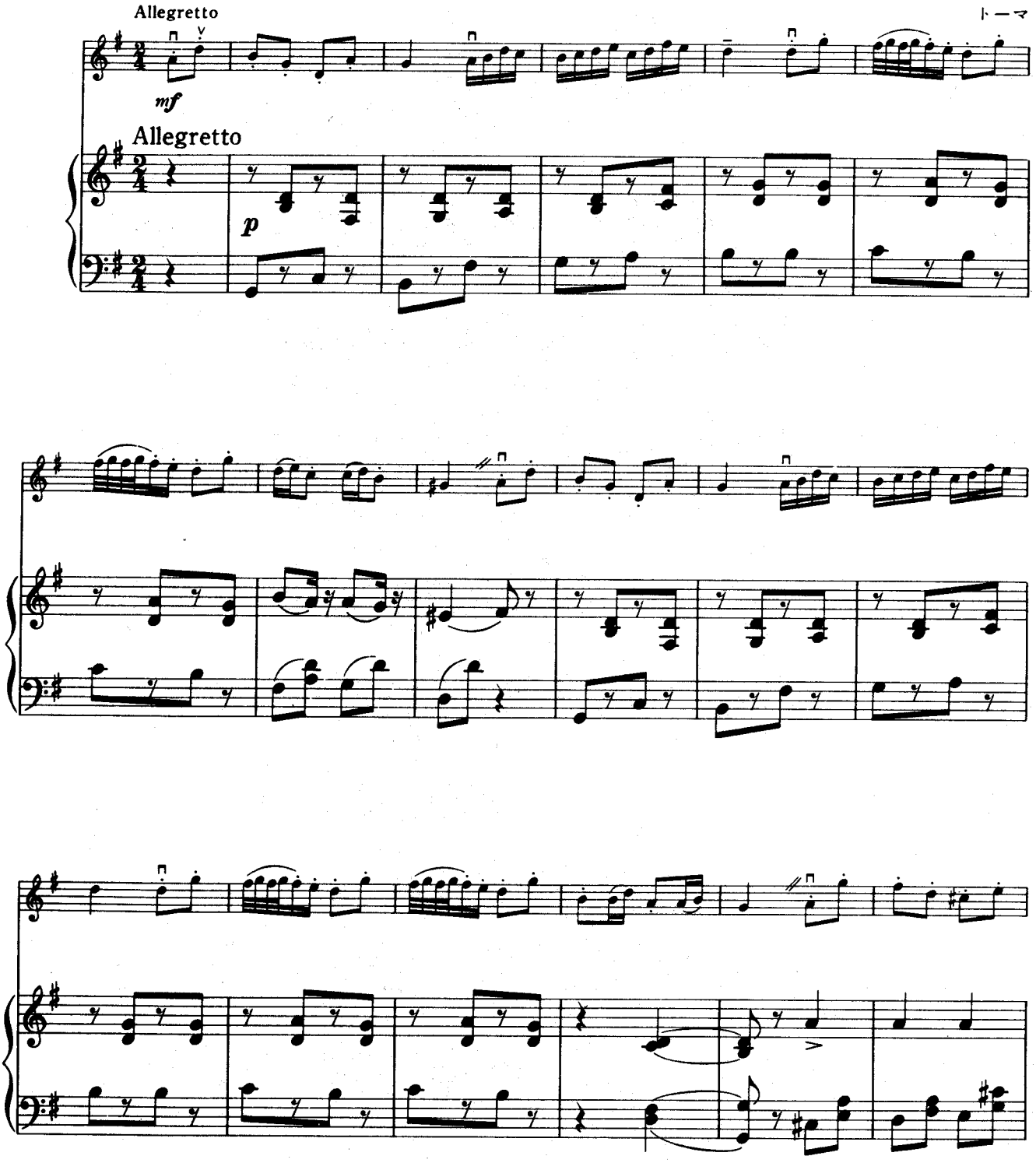
Este ejercicio se debe practicar diariamente hasta que se domine. El maestro debe escuchar esto al comienzo de cada lección.

9

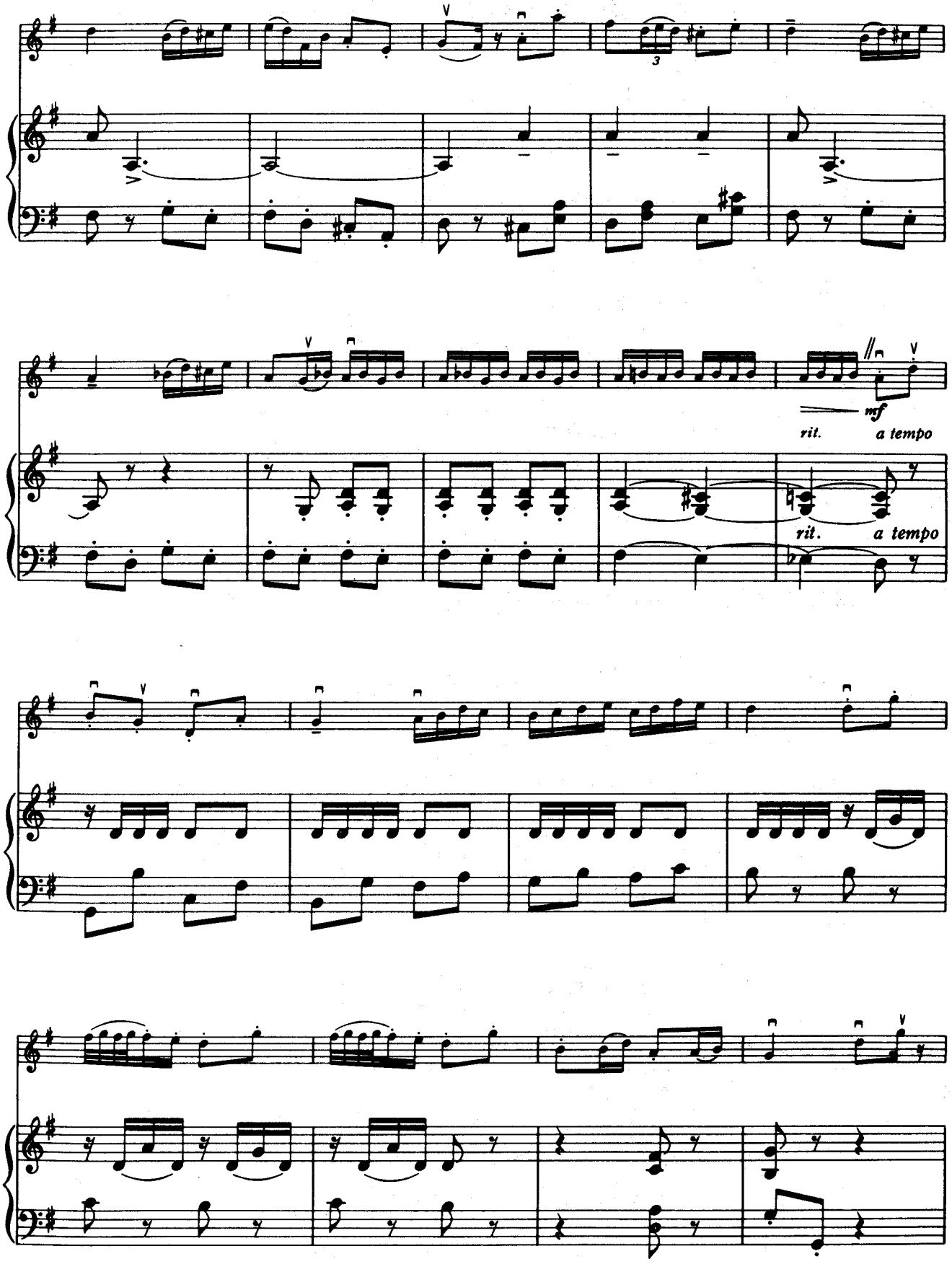
Gavotte from "Mignon"

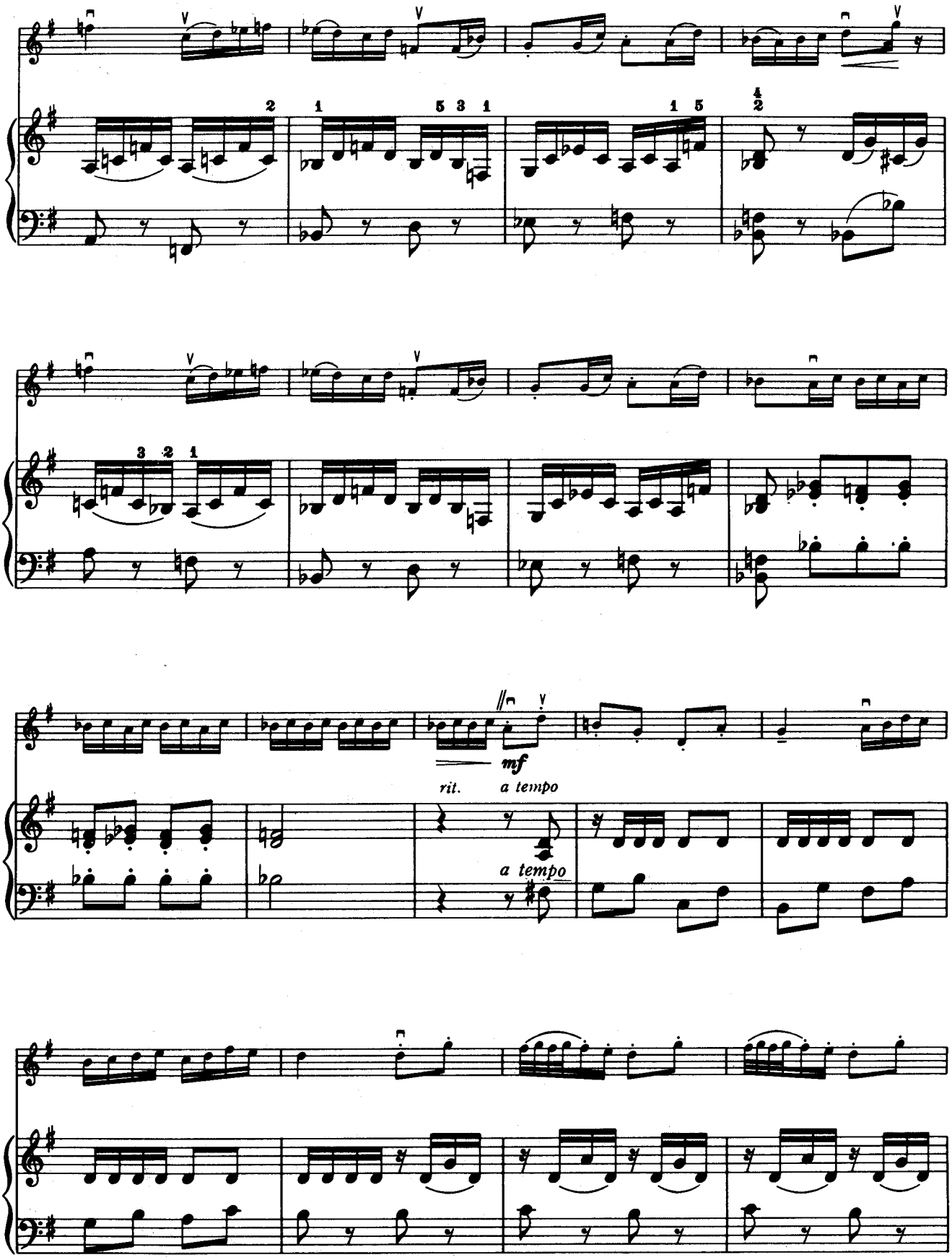
「ミニヨン」のガボット

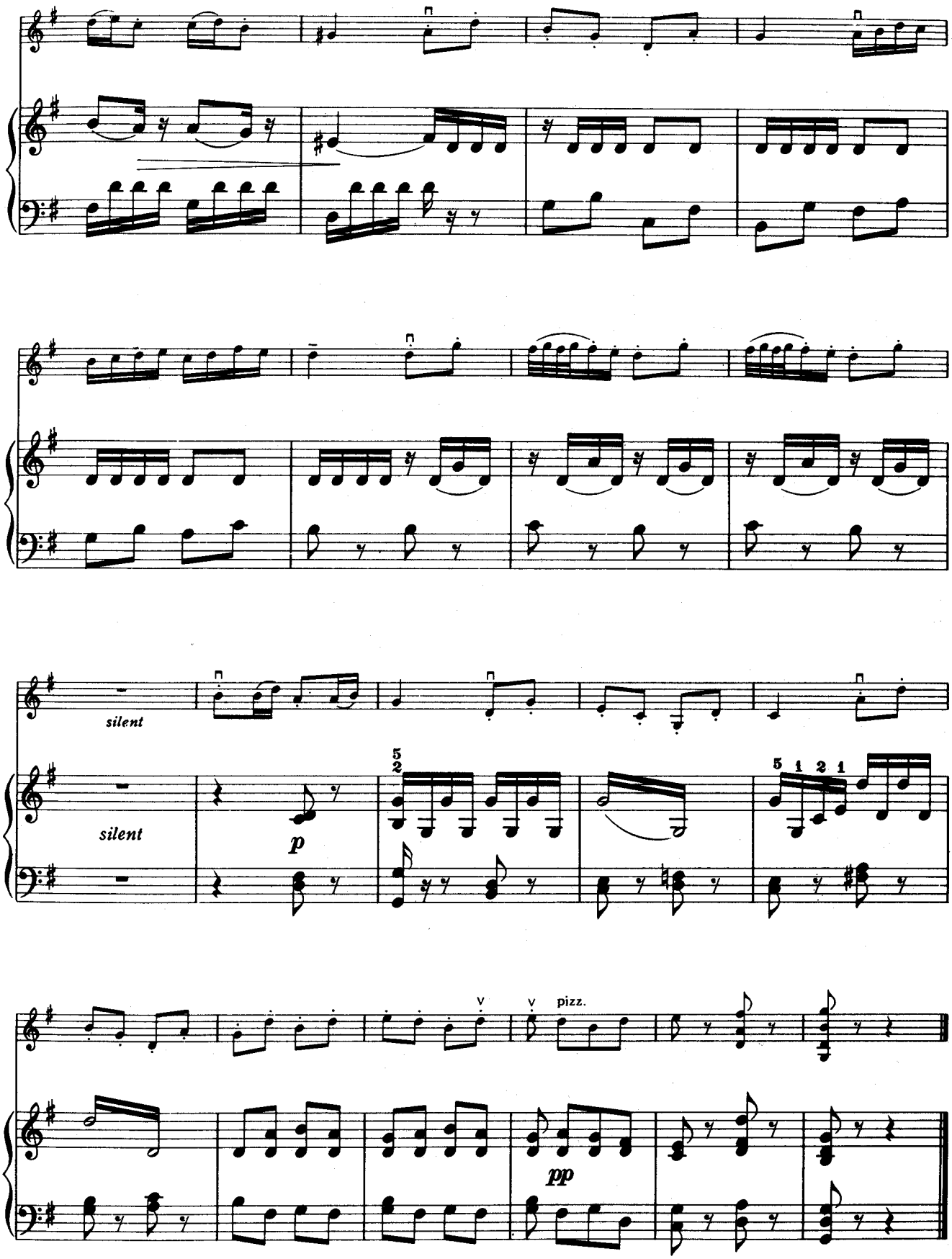
A. Thomas
トーマ



Gavotte de "Mignon" ***Gavotte aus "Mignon"*** Gavota de "Miñón"


mf
rit.
a tempo
rit.
a tempo


mf
rit.
a tempo
a tempo


silent
silent
p
pizz.
pp